

Tramstrasse das 100 Original!



KURVENTAUGLICHES ABS GETESTET
in einem Fahrlehrer-Weiterbildungskurs:
Das Resultat ist perfekt! In Deutsch ein
paar Fakten zum Thema «Trends zu mehr
Elektronik» auf **Seite 2+3**

More Electronics in English on Page 3

ANFÄNGERTAUGLICH Der Lernfortschritt hängt wesentlich vom Trainingsgerät ab: Noch nie war das Angebot so gross in diesem Segment, und erst noch zu einem attraktiven Preis! Lese dazu «Mit Sicherheit zum Erfolg» **Seite 3**



REISE FÜRS LEBEN! Reisebericht von unserer zweimonatigen Reise in Fernost, 6 Wochen in «Down Under», davon 5 Wochen auf dem Töff! **Seite 4+5**

THE TRIP OF A LIFE-TIME Five weeks on motorcycle-tour in South Australia **Page 5**

ERFOLG DER DREIZYLINDER Über Jahrzehnte bildeten die 3-Zylinder-Motoren die Ausnahme. Nach dem grossen Erfolg von Triumph mit diesem Konzept springen nun die Japaner auf den Erfolgszug **Seite 7**

Pictures of 3-cylinder-engines on Page 7



New home of ♥ I love Töff ♥

I ♥ Töff



Editorial von Urs Tobler (59)

Zurückbuchstabieren

Die Schweiz ist wohl das einzige Land, welches jemandem ohne Verkehrserfahrung erlaubt, nach bestandener Theorieprüfung ohne Instruktionen Zweiräder mit unbegrenzter PS-Zahl auf der Strasse zu bewegen. Auch wird kein anderes Land fremde Führerscheine in einen landeseigenen tauschen, ohne zu prüfen, dass der Gesuchsteller unsere Strassenverkehrsregeln beherrscht. Kommt jemand aus dem angelsächsischen Raum, hat er noch nie etwas von Rechtsvortritt (rechts vor links) gehört: Das gibt es dort schlichtweg nicht, entweder hat man Roundabouts oder Vorfahrtszeichen. Eine Kreuzung ohne Verkehrszeichen gibt es nicht. Warum müssen nicht alle, die den schweizerischen Führerausweis begehren, in einer Theorieprüfung beweisen, dass sie unsere Regeln kennen?

Mit Opera 3 soll nun mindestens erstere Tatsache abgeschafft werden: Nur Besitzer von Führerausweisen von der europäischen Kat. A2 (bis 48 PS), bei uns wäre es A beschränkt, sollen einen Lernfahrausweis der unbeschränkten Kategorie A erhalten, egal wie alt sie sind. Das wäre ein Rückschritt gegenüber der letzten Führerscheineuordnung, aber zumindest ein kleiner Fortschritt in Richtung Verkehrssicherheit. Opera 3 soll nun endlich in die Vernehmlassung. Dabei stehen auch die obligatorischen Weiterbildungskurse für Neuliker (WAB) auf dem Prüfstand – es ist zu befürchten, dass unter dem Druck der Politik (kurz vor den Wahlen) auch da zurückbuchstabiert wird.

Herzlichst *Urs Tobler*

One step back?

There is no other country in the world which would people who have only passed a theoretical exam and have no motorized driving experience to drive an unrestricted motorcycle without even a single driving lesson or instruction on how to handle such a 2 wheeled machine. There is also probably no other country in the world where one can change a foreign driver license into a Swiss driver license without proving knowledge of Swiss traffic rules. Persons coming from Anglosaxon countries have never heard about the rule giving priority to traffic coming from the right. This rule just does not exist there. In the UK there is either a roundabout or a no priority sign. Intersections with no traffic signs are just inexistent! How come all those who request a Swiss driver license do not have to prove their knowledge of Swiss road regulations in a theory exam?

At least the first case should now be changed and corrected with the introduction of Opera 3: Like in other European countries, all motorcyclists will need to have at least the cat. A2 license (EU up to 48 hps), equivalent to the A limited license in Switzerland, to receive the unlimited motorcycle learners permit regardless of age. This would be a step back from the last license classification, but at least a small step forward on the way to safety. Opera 3 will now be discussed within the Swiss authorities. At the same time the WAB-courses will be discussed (obligatory courses for young drivers getting their first license) – it is however possible, that under the pressure of politics, just a short time before the elections, another step back will be taken.

Kindly

Urs Tobler